



N° 984

COMMISSION
TOUS LIEUX D'AFFECTATION

SOMMAIRE

ES	Procedimiento de promoción - Créditos de funcionamiento - Ejercicio 1997 Categorías A, LA, B, C, D	2
DA	Forfremmelsesprocedure - Driftsbevillingerne - Regnskabsåret 1997 Kategori A, LA, B, C, D	2
DE	Beförderungsverfahren - Verwaltungsmittel - Haushaltsjahr 1997 Laufbahngruppen A, LA, B, C, D	3
EL	Διαδικασία προαγωγών - Πιστώσεις λειτουργίας - Οικονομικό έτος 1997 Κατηγορίες A, LA, B, C, D	3
EN	Promotion Procedure - Administrative Appropriations - Financial year 1997 Categories A, LA, B, C, D	4
FR	Procédure de promotion - Crédits de fonctionnement - Exercice 1997 Catégories A, LA, B, C, D	4
IT	Procedura di promozione - Stanziamenti di funzionamento - Esercizio 1997 Categorie A, LA, B, C, D	5
NL	Bevorderingsprocedure - Huishoudelijke kredieten - Begrotingsjaar 1997 Categorieën A, LA, B, C, D	5
PT	Processo de promoção - Dotações para funcionamento - Exercício financiero de 1997 - Categorias A, LA, B, C, D	6
FI	Ylennysmenettely - Hallintomäärärahat - Varainhoitovuosi 1997 - Ura- alueet A, LA, B, C ja D	6
SV	Befordringsförfarande Administrationsanslag - Budgetåret 1997 - Kategorierna A, LA, B, C, D	7

Procedimiento de promoción Créditos de funcionamiento Ejercicio 1997 - Categorías A, LA, B, C, D

Se pone en conocimiento del personal que la autoridad facultada para proceder a los nombramientos ha establecido, previa recomendación unánime del Comité de promoción, la lista de funcionarios de las categorías A, LA, B, C, D (para los grados A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1) considerados más meritorios para obtener una promoción con cargo al ejercicio 1997.

El A.F.P.N. escogerá de esta lista, teniendo en cuenta las posibilidades presupuestarias ofrecidas por el cuadro de efectivos, los funcionarios que serán promovidos.

La validez de esta lista expirará el 31 de diciembre de 1997.

Los funcionarios no promovidos en esta fecha que figuran en esta lista no disfrutarán del derecho a figurar automáticamente en listas posteriores.

Forfremmelsesprocedure - Driftsbevillingerne Regnskabsåret 1997 - Kategori A, LA, B, C, D

Det meddeles herved, at ansættelsesmyndigheden efter enstemmig indstilling fra forfremmelsesudvalget har godkendt listerne over de tjenestemænd i kategori A, LA, B, C, D, som i kraft af deres fortjeneste kan komme i betragtning med henblik på forfremmelse (til A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1) i regnskabsåret 1997.

På basis af disse lister og under hensyntagen til de muligheder, stillingsoversigten give, udvælger ansættelsesmyndigheden de tjenestemænd, som vil blive forfremmet.

Listerne for forfremmelse til disse lønklasser er gældende indtil den 31 december 1997.

De tjenestemænd, der er opført på disse lister, og som ikke er blevet forfremmet inden ovennævnte dato, har ikke ret til automatisk at blive overført til fremtidige lister.

Beförderungsverfahren - Verwaltungsmittel Haushaltsjahr 1997 Laufbahngruppen A, LA, B, C, D

Dem Personal wird mitgeteilt, dass die Anstellungsbehörde auf einstimmige Empfehlung der Beförderungsausschüsse die Verzeichnisse der Beamten der Laufbahngruppen A, LA, B, C, D, die auf Grund ihrer Verdienste in 1997 für eine Beförderung nach A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1 in Frage kommen, aufgestellt hat.

Die Anstellungsbehörde wählt aus diesen Verzeichnissen unter Berücksichtigung der Möglichkeiten des Stellenplans diejenigen Beamten aus, die befördert werden.

Die Verzeichnisse für die Beförderung nach diesen Besoldungsgruppen gelten bis 31. Dezember 1997.

Die in diesen Verzeichnissen aufgeführten Beamten, die bis dahin noch nicht befördert worden sind, haben keinen Anspruch darauf, dass sie von Amts wegen in die späteren Verzeichnisse aufgenommen werden.

Διαδικασία προαγωγών - Πιστώσεις λειτουργίας Οικονομικό έτος 1997 Κατηγορίες A, LA, B, C, D

Γνωστοποιείται στο προσωπικό ότι η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή (A.I.N.P.) μετά από ομόφωνη γνώμη των Επιτροπών προαγωγής, κατάρτισε τον πίνακα των πλέον ικανών προς προαγωγή υπαλλήλων της κατηγορίας A, LA, B, C, D που αμείβονται από τον προϋπολογισμό λειτουργίας (προς τον βαθμό A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1) για το οικονομικό έτος 1997.

Λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων που παρέχονται από τον πίνακα προσωπικού βάσει του προϋπολογισμού, η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή θα επιλέξει από τον σχετικό πίνακα τους υπαλλήλους που θα τύχουν προαγωγής.

Η ισχύς αυτού του πίνακα λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Οι υπάλληλοι που θα έχουν εγγραφεί στον πίνακα και δεν θα προαχθούν κατά την ημερομηνία αυτή δεν δικαιούνται εγγραφής σε περαιτέρω πίνακες.

Promotion Procedure Administrative Appropriations Financial Year 1997 - Categories A, LA, B, C, D

Following the unanimous recommendation of the Promotion Committees, the appointing authority has adopted the lists of officials in Category A, LA, B, C, D found to be most worthy of promotion in 1997 into Grades A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1.

From these lists the appointing authority will select officials to be promoted in accordance with the posts available according to the official list of posts.

The lists of eligible candidates for promotion to these Grades will expire on 31 December 1997.

Officials on these lists who are not promoted by then will not be entered automatically on future lists.

Procédure de promotion Crédits de fonctionnement Exercice 1997 - Catégories A, LA, B, C, D

Il est porté à la connaissance du personnel que l'Autorité investie du pouvoir de nomination a arrêté, sur recommandation unanime des Comités de promotion, les listes des fonctionnaires des catégories A, LA, B, C, D (vers les grades A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1) jugés les plus méritants pour obtenir une promotion au titre de l'exercice 1997.

L'A.I.P.N. choisira sur ces listes, en tenant compte des possibilités budgétaires offertes par le tableau des effectifs, les fonctionnaires qui bénéficieront d'une promotion.

La validité de ces listes expirera le 31 décembre 1997.

Les fonctionnaires inscrits sur ces listes et non promus à cette date ne jouiront pas d'un droit à figurer d'office sur les listes ultérieures.

Procedura di promozione Stanziamenti di funzionamento Esercizio 1997 - Categorie A, LA, B, C, D

Si informa che l'Autorità che ha il potere di nomina ha adottato, su raccomandazione unanime dei comitati di promozione gli elenchi dei funzionari delle categorie A, LA, B, C, D (verso i gradi A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1) ritenuti più meritevoli di ottenere una promozione a titolo dell'esercizio 1997.

L'Autorità che ha il potere di nomina sceglierà in tali elenchi, tenendo conto delle possibilità di bilancio offerte dalla tabella dell'organico, i funzionari che beneficeranno di una promozione.

La validità degli elenchi per le promozioni verso tali gradi scadrà il 31 dicembre 1997.

L'iscrizione in tali elenchi non implica, per i funzionari non promossi entro la suddetta data, il diritto ad essere automaticamente iscritti negli elenchi successivi.

Bevorderingsprocedure - Huishoudelijke krediten Begrotingsjaar 1997 - Categorieën A, LA, B, C, D

Het tot aanstelling bevoegde gezag heeft de lijsten vastgesteld van de ambtenaren van de categorieën A, LA, B, C, D die op grond van hun verdiensten in 1997 het meest voor een bevordering naar respectievelijk de rangen A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1 in aanmerking komen, zulks op grond van met algemene stemmen goedgekeurde aanbevelingen van het Bevorderingscomité.

Het tot aanstelling bevoegde gezag zal, met inachtneming van de mogelijkheden van de lijst van ambten, uit deze bevorderingslijsten de ambtenaren kiezen die zullen worden bevorderd.

De geldigheidsduur van de lijsten voor bevordering naar deze rangen loopt af op 31 december 1997.

De op deze lijsten voorkomende ambtenaren die op die datum niet bevorderd zijn, kunnen er geen aanspraak op maken ambtshalve op latere lijsten te worden geplaatst.

**Processo de promoção
Dotações para funcionamento
Exercício financeiro de 1997
Categorias A, LA, B, C, D**

Leva-se ao conhecimento do pessoal que a Entidade Competente para Proceder a Nomeações adoptou, sob recomendação unânime dos Comites de Promoção, as listas dos funcionarios das categorias A, LA, B, C, D (para os graus A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3, D/1) considerados com mais merito para obterem uma promoção a titulo de exercicio financiero de 1997

A E C P N escolhera nestas listas, tendo em conta as possibilidades oferecidas pelo quadro dos efectivos, os funcionários que beneficiarão de promoção

A validade destas listas finda em 31 de Dezembro de 1997

Os funcionarios inscritos nestas listas e não promovidos nessa data não gozam do direito de constarem automaticamente das listas posteriores

**Ylennysmenettely
Hallintomäärärahat
Varainhoitovuosi 1997 - Ura-alueet A, LA, B, C ja D**

Ylennyskomiteoiden yksimielisen suosituksen mukaisesti nimittava viranomainen on laatinut luettelot A-, LA-, B-, C- ja D -ura-alueiden virkamiehista, joiden katsotaan olevan ansioituneimpia ylennettaviksi vuonna 1997 palkkaluokkaan A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3 tai D/1

Naista luetteloista nimittava viranomainen valitsee virkamiehet, jotka ylennetaan virallisessa virkaluettelossa avoimina oleviin virkoihin

Luettelot naihin palkkaluokkiin ylentamiskelpoisista virkamiehista ovat voimassa vuoden 1997 loppuun

Naissa luetteloissa olevia virkamiehia, joita ei mainittuun ajankohtaan mennessä ole ylennetty, ei ilman muuta merkita tuleviin luetteluihin

Befordringsförfarande Administrationsanslag Budgetåret 1997 - Kategorierna A, LA, B, C, D

Enligt befordringskommitteernas enhalliga rekommendation har tillsättningsmyndigheten antagit forteckningarna över de tjänsteman som bedomts framst komma i fråga för befordran 1997 till graderna A/5, A/7, LA/5, LA/7, B/1, B/3, B*/3, C/1, C/3 och D/1)

Tillsättningsmyndigheten kommer att från dessa forteckningar välja ut de tjänsteman som skall befordras i enlighet med de tjänster som finns tillgängliga enligt den officiella forteckningen över tjänster

Forteckningarna över de tjänsteman som kan komma i fråga för befordran till dessa grader är giltig till och med den 31 december 1997

De tjänsteman som vid den tidpunkten inte befordrats kommer inte att automatiskt föras över till kommande forteckningar

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE A/5

ALEXAKIS GEORGE	LANGLAIS MICHEL
ANABOLI-ALEGRE PANAYOTA	LAURENT ROLAND
ANDRE GEORGES	LENZ MANFRED
ANTANASIOTIS ANTONIOS	LIZCANO COLET RICARDO
BARAS JOHAN	LOUIS PATRICK
BECKERS DIRK	LOZANO GALLEGO FELIX
BIANCHI MASSIMO	MAGLOIRE FREDERIC
BIOUL PHILIPPE	MALIN PAUL
BODART ANDRE	MALONE JOHN
BORGOLTZ PIERRE ANDRE	MARQUES RUIZ MARIA DEL CARMEN
BORIS SANCHEZ LUIS	MARTYN NICHOLAS
BREAM KEVIN	MCCARTHY MARY
BRIOL LUC	MELO DE SAMPAIO JOAO
BRIONES ALONSO JUAN	MERLADET MAZORRA JOSE FELIX
BUCKLEY DAVID	MIKOS PHILIP
CABALLE ROLAND	MIRABILE GERMANO
CAFERRI ALBERTO	MOEGELE RUDOLF
CANDA MORENO EMILIO	MOGNI ANDREA
CARDON JACQUES	MORTON COLIN
CARNEIRO ANTONIO	MOTTEU YVES
CARVALHO DE SOUSA FIALHO FRANC	MULLER ERIC
CASANA FRANCOIS	MUNCH JENS
CASHMAN LIAM	NAGY PETER
CASTRO FREIRE ANTONIO	NOOTEBOOM ERIK
CLADES ARISTIDES	ORTEGA BARQUERO NELIDA
CLARK-DAGEVILLE HELENE	ORTMANN ERIKA
COESSENS PHILIPPE	OYOWE AUGUSTIN
CONTESSO FRANCESCO	PADERI LUCIO
COURADES JEAN-MICHEL	PASTOR JULIO
DE BRY JOEL	PETERS ROBERTUS
DE LA CABALLERIA CRUZ JUAN	PETIT HUBERT
DE SMEDT MARLEEN	PIJUAN CANADELL JOAN MARIA
DEKEYSER KRIS	PINTO TEIXEIRA JOSE
DORONZO ANTONIO	POLIART CLAUDE
DUARTE DE CARVALHO JOAO	PONGAS EVANGELOS
DUMONT JACQUES	FRANKERD HENRY
FEIDT MARC	PROFILI OLGA
FERNANDEZ MARISCAL CRUZ	PUTSEYS HENRI
FERNANDEZ MARTIN JOAQUIN	RAPONI DONATO
FIELDING ANDREW	REILLY HENRY
GARIAZZO CHIARA	REINACH JOHN
GOBEAUX JEAN-MARIE	RODRIGUEZ GALINDO MARIA BLANCA
GUSSETTI LUCIO	ROMAN JACQUES
GUTIERREZ GONZALEZ ANTONIO	ROSON SUSANA
HALLER-BLOCK UTE	ROUSSEAU PATRICK
HALSBERGHE ANNE	SAJONZ CHRISTOPH
HANNA JILL	SALGUEIRO JOAQUIM
HERBERT DIDIER	SANTOS PEDRO
HORNER SIMON	SCHNUER KLAUS
JESSEN FRANZ	SENAN LLARENA RAFAEL
JUNG-OLSEN MORTEN	SERGIO GIOVANNI
KEYMOLEN MICHAEL	SILVA MENDES ANTONIO
KIRSCHBAUM CHRISTIANE	SMITH MICHAEL
LAHOGUE-INCERTI MARIA	STAMATOPOULOS PANAYOTIS

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE A/5

STOODLEY JONATHON
SYNETOS SOTIRIS
TAQUET BERNARD
TENREIRO MARIO-PAULO
TEUTEMANN MANFRED
TONNET ALAIN
TORRES LACASA JOSE
TRIANAFYLLOU DIMITRIS
TURBIAZ MICHEL
VALENTIN ROLAND
VAN BARLINGEN BERTUS
VAN DER STAPPEN RUDY
VAN DRIESSCHE MARTINE
VAN VLIET EKKE
VANDEN HERREWEGEN CHRISTIAN
VARDAKIS CONSTANTIN
VASQUEZ FERNANDO
VASSILIOU PANTELIS
VERSCHRAEGEN MICHEL
VILLE JEAN-LOUIS
VRYZAKIS CONSTANTIN
WEINHEIMER PATRICK
WHITWORTH JAMES
WIEGAND GUNNAR
WILDERSPIN MICHAEL
WOLF CHRISTIAN
WOLF MICHEL
ZENS STEFAN
ZORRILLA TORRAS JESUS

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE A/7

ACCONCIA DIANA
ADAMOPOULOS PANAYOTIS
ALVAREZ HIDALGO PALOMA
ANDRE-KAUT MARTINA
ARBAULT FRANCOIS
ARNDT TORSTEN
ARRIBAS QUINTANA JAVIER
ATUCHA SARRIA JAVIER
BALTAZAR TELMO
BELLOMO NICOLA
BERKOWITZ PETER
BERROZPE GARCIA CARLOS
BERTI PALAZZI MARCO
BIANCHI DANIELE
BOGO FERRUCCIO
BONANOMI FRANCESCO
BOSCH ARMIN
CAMMARATA ALBERTO
CANE JADER
CANNONI ANNALISA
CARIDI PAOLO
CECCARELLI LUCIA
CHAIBI DENIS
COMBES ISABELLE
DE RYNCK STEFAAN
DEPAIGNE VINCENT
DEVLIN BRENDAN
DIAZ PULIDO MARIA DE LAS FLORE
DOHERTY BARRY
DONATELLA FABRIZIO
DUPONTEIL PHILIPPE
DUPUIS PHILIPP
DUSSART CHRISTOPHE
EDERY CAROLINE
FORNARA MATTEO
FRANCA FRANCISCO
FRIEDRICHSEN ANNE
GALLO ALVAREZ ANA
GENEVAY NICOLAS
GIUDICE GABRIELE
GIVORD DORIANE
GMINDER BEATE
GOMEZ MASQUEF JOAN
GONZALEZ LAYA MARIA ARANZAZU
GONZALEZ-SANCHO BODERO MIGUEL
GOTSI MARIA
GRONROOS-SAIKKALA ISMO
HALES LINDA
HAUPT KLAUS
HEIBERG CLAUS
HELMRYD CECILE
HENRY PIERRE
HERVAS SORIANO FERNANDO
HESTER ZACHARY

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE A/7

HOGNAS LEIF
JOUADIOUX FRANCESCO
JUTTE JEROEN
KELLNER SUSANNE
KENDALL CHRISTOPHER
KOPKE REINHOLD
KOUARTSIOTI OLGA
KRAMER SJOUKJE
KRAUSS ISABELLE
KROEGER MARTIN
LEBORGNE ALDRIC
LECLERC PIERRE-EMMANUEL
MAC CALL NEAL
MAIR DAVID
MARIANI MARIO
MARTENS MATTHIAS
MARTINI ANGELA
MEMMI GIULIANA
MIDSON LEON
MIMRAN CORINNE
MOCHAN ANTONIA
MORDUE SIMON
MORENO DIAZ JESUS
NASLUND ANNIKA
NIPFE MARJORIE
ONESTINI CESARE
ONIDA MARCO
ORAM ANYA
PALACIOS SUREDA FELIPE
PAMBIANCO MONICA
PARENTI ANTONIO
PASERMAN RUTH
PASSERINI PAOLO
PELLEGRINO MARCO
PEREZ LORENZO JUAN
PIERI SIMONE
PINO MAURITS
PIROTTE CHARLES
RAMON JARRAUD HELENA
REDONNET DENIS
REITANO ELENA
ROIJEN MARCEL
ROQUES CHRISTIAN
RUGGERI LADERCHI FRANCESCO
RUPP CHRISTINA
SALVI MAURO
SAYAG CYRIL
SCHMIDT HANS-WERNER
SERVERT MARTIN JOSE
SIMON STEPHAN
SKARINGER MAUD
SORENSEN CARSTEN
TAYLOR ADRIAN
TORREBADELLA AGUILA JORDI

TRAUTMANN HENRIKE
VAHL REMCO
VAN STEEN MARIANNE
VANKALCK STEPHANE
VEREecken MARC
WALLIS DE VRIES RUARD
WEYAND SABINE
WILL MATTHIAS
ZAMPIERI ALESSANDRA

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE LA/5

ALBRECHT SUSANNE	TITCHEN HELEN
ANGELAKI ALEXANDRA	TOMASI LUCA
BOESE GISELA	TRABIS ROLAND
BOYD ANDREA	WADTLOW PETER
BRAUCKMANN-JACKSON ROSWITHA	WOOD CHRISTOPHER
BRENNAN PAUL	
CALVO BASARAN JOAQUIN	
CHAMPNEY KARINA	
COELHO JOAO	
COELHO LOPES MARIA	
COLONNA DI PALIANO MARTINA	
COOLEN JOHANNES	
COOPER TIMOTHY	
COUSSIOU ELISABETH	
DIMITRIOU IRO	
EGEA CARRILERO CARMEN	
FORTUNATO DE ALMEIDA MARIA	
FOUNTAS HELENE	
GEORGIADIS EPHTIMIOS	
GONZALEZ MARTINEZ VICTOR	
GRUENWALDT ANDREA	
HATZIMIHAIL EKATERINI	
HERNUNEZ POLLUX	
IENNACO MARIA LUISA	
IRIBARREN MARIA	
KINGHORN IAN	
LARSEN ELISABETH	
LUNDSGAARD BIRTHE	
MACHADO LUIS	
MESQUITA ROSA	
MILLS STEPHEN	
MIRA MARIA	
MITCHELL DIANA	
MUNOZ EGOSCOZABAL JOSE	
OBERWORDER-JUNG ULRIKE	
OLIVEIRA TERESA	
OSORIO CARLA	
PEDERSEN NIELS	
PEETERS WEEM MARIA	
PEREIRA FERNANDO	
PERTZBORN SILVIA	
REIS ANA ISABEL	
REPUSSARD CLAUDE	
RIVAS ESCUDERO ILDEFONSO	
ROBUTTI MARCELLO	
ROCHA DOMINGOS	
ROGGEMANN FRANCA	
ROSENS GEERT	
SOLER CARBO JOSE	
SUBIJANA AZURZA MARIA TERESA	
SWALES JOHN	
TAGALAKI DESPINA-FOTINI	
THYUX VERONIQUE	
TIMMERMANN KARL-HEINZ	

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE LA/7

AGUIRRE Y OTEGUI STEPHAN
ARAPAKIS MARIA
AROSUO ANNE
BESOZZI TOMMASO
BLAND SOPHIE
CANTO E MELO HELENA
DANDANELLE OLOF
DARA-LEPOURA EKATERINI
ENNET INGRID
FERRARI COSTANZA
FINI ANNA
GISLEV MAGNUS
GOLDENSON ARABEL
HANSEN ALICE
HIDALGO RODRIGUEZ ROCIO
HOEFKENS IVO
KALIMO ANNIKKA
KATAIKKO LEENAMARI
KIVELA KATARIINA
KNUDSEN VIBEKE
KUNTE NIKOLA
LARSSON ANDREAS
LATTI MARKO
LEPPANIEMI KARI
MACHADO CRISTINA
MARTIN RODRIGUEZ MARIANO
MEINTANOPOULOS EFSTRATIOS
NASSI FRANCESCA
OMEIS BRIGITTE
OSVALDINI IRENE
PARTANEN MAIJA
PETAVY ANNETTE
PREVENIER INGE
SILLANPAA-SIREN LEENA
SIMON BAUDOIN
STEVENS DOMINIQUE
SVENSSON PAR
THOMPSON NINA
TRIANTOPOULOU MARIA
URMAS ANU
VAINIKAINEN EEVA-LIISA
VAN EYNDE-NEUTENS PETRA
VIHANTA JUSSI
WEIMERSSON CHARLOTTE

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE B/1

ACCARDO HENDRINA	SAUVAGE JACQUELINE
ADAM FRANCIS	SCHEERLINCK ERWIN
BELLONI ITALO	SILVA VITOR
BERCKMANS MARIE	SOUPART FRANCIS
BIASINO JEAN-JACQUES	STERN RENEE
BICCHIERINI ROSA	SUETERS JOHN
BIEDERMANN ALICE	TOUITOU NORA
BIGARD THIERRY	TRENTELS MICHEL
BIRCHALL KAREN	VAN HOFWEGEN DANIELLE
BLURIOT JEAN-CLAUDE	VAN LIERDE-HAMELINCK FRANCINE
BRUNOTTI ROBERTO	VANDERHEYDE MARC
CADOLINO CARLO	VERBEECK-MEFFERT INGRID
CARRION MOLES MANUEL	VON BUXHOEVEDEN GISELA
CLUDTS-DETILLON ANNA	WAUTHY PIERRE
CORDA CRISTOFORO	WEBBER PAUL
CORNIPS JOSEH	
CRAUSER RAFFAELLA	
DE BORGGRAEVE-HALL EVANGELINE	
DE LAET-WINDELEN LEONIA	
DEGREVES JACQUES	
DELVAUX PHILIPPE	
DESCHIETERE GUY	
DUBUS JEAN-CLAUDE	
ESLY ERWIN	
FABBRI ANTONIO	
FAYAN SYLVIA	
FENAT JEAN	
FENAT MARGUERITE	
FOL JEAN	
GILLAIN JEAN-PIERRE	
HAMES ANDRE	
HEAL DAVID	
HEBRANT JEANNE	
HINTZ KARIN	
HUTTENHOLSCHER MARGARETHE	
KEIL HELGA	
KEISER CHARLES	
LANCASTER ANTHONY	
LEFEVRE PATRICK	
LORENZINI UBALDO	
LOTTEAU BERNARD	
MATHEWS GEAROID	
MAYER JEAN-LOUIS	
MENEGATTO LINO	
MORICE DIDIER	
MORTENSEN JORGEN	
NORRIS CATHERINE	
NOSBUSCH NICO	
PALLIS EKATERINI	
PETERSEN ERLING	
PLACE FRANZ	
PULLINGER DEREK	
REINERT NORBERT	
ROPERS ANNE	

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE B/3

ADRIAENSEN LUCAS	HUYSMANS ALFONS
ANCIAUX LUC	HUYTON ALAN
ARRIBAS SAN MARTIN ANGEL	JEROME ROBERT
BARENTS GROSSI LAURA	JONES LINDA
BARNA GABOR	KASCHTA SOLVEIGH
BASTIEN JACQUELINE	KERN WOLFGANG
BAUDOUX DOMINIQUE	KOEHLER STEPHAN JUERGEN
BINDNER JEAN-MICHEL	LACABA PEREZ ANA MARIA
BLANCO DIAZ JUAN ANTONIO	LAMBERT PATRICIA
BLANCO MANGUDO EMILIO	LANCKMAN WILLIAM
BREEN MARION	LEFORT FRANCIS
BRESLIN PETER	LEUNE-BURSENS MARTINE
BRISBOIS GASTON	LEUNEN PAUL
BURGNICH GABRIELLE	LIANOPOULOU ANASTASIA
CAREZIA ARMAND	LIEBAERT JACQUELINE
CARILLET MARIA	LIPMAN MARJA
CARNIELLI GIANCARLO	LOBET MARC
CHAVEZ FERRER-ARENS YVETTE	LOWE ANGELA
CHEVALIER GERARD	LURKIN CHRISTIAN
CHIANESE JACQUELINE	MAHER ANN
CLEMEUR INGRID	MARTIN AVENDANO JAVIER
CRESPO ANTONIO	MARTINEZ PALOU ANA MARIA
CUYX DANIELLE	MARTINS DE ARAUJO EMIDIO
DAVEY JANE	MASCARENHAS-PINTO MARIA MANUEL
DE BACKER ANNE-MARIE	MCCARTHY-O'KELLY HELEN
DE BIE MICHEL	MEDEIROS ANTONIO
DE BOOM ANN	MEERT YVAN
DE GRAAF CORNELIS	METSIOS MICHEL
DE HERT LUC	MONTIGNY OLIVIER
DE HEUG ARIANE	MURRAY PATRICK
DE SOETE ROLANDE	NIKOLIAN FRANGISCOS
DE SUTTER IVAN	NUNN GEOFFREY
DEGLI ESPOSTI ALBERTA	O'CIONNAITH CATHAL
DEL POZO RELLO MARIA ISABEL	OPPENHEIMER SALINAS MIGUEL
DELANNOY JEAN-CLAUDE	PALLAS APARISI TOMAS
DIBBER PER	PALMISANO DOMENICO
DOOMS LUC	PAPASAVA GEORGE
DRESCIG ROGER	PATERMANN CHRISTIAN
DRUINE RUDY	PAV MARTIN
DUFEIL CATHERINE	PEEREMAN DANIEL
DUTRANNOIS ALAIN	PEROULAKIS ARGYRIS
EMSLIE CAROLYN	PETCHAME BALLABRIGA JORDI
EVERS JOHANNES	PIELTAIN GERALD
FARACI SALVATORE	PIETTE MIREILLE
FRANKIN JACQUES	PIPER JEFFERY
FUNARI SENESI STEFANIA	PROUVEUR SYLVIE
GARIJO JESUS	REIZER JACQUELINE
GOMEZ-FERNANDEZ RAMON	RENAUX JEAN-MICHEL
HAUWAERT CHRISTIAN	RODRIGUEZ RUIZ ANICETO
HERBORN-ACKERMANN MARIELOUISE	ROMAIN ANDRE
HILBERT GERARD	RUESCHER WOLFGANG
HINOJAL CAPDEVILA MARIA DOLORE	SCHOBEL JUERGEN
HOGUE MARTINA	SJOEGREN CARIN CECILIA
HUTSCH ALPHONSE	SONDESKOV MICHAEL

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE B/3

TANG PHAT-MINH
TANIS LENTIE
TEJADA FERNANDEZ MIGUEL
TEMINK HUBERTUS
THEEUWS BARTHOLOMEUS
TSETIS CHARALAMBOS
VAN BRUSSEL PATRICK
VAN DER OUGSTRAETE LUTGART
VAN DER STRICHT STEFAN
VAN DYCK GUSTAAF
VANDECATSEYE LUC
VANDEN BRANDE PATRICK
VANDER ELST STEPHANE
VANHOEY PHILIPPE
VANROOSE DIRK
VERBRUGGEN JEAN-LUC
VERBURGT PAULUS
VERLEYSEN ALBERT
VESES IBANEZ MONTSERRAT
WAEYTENS MICHEL
WEATHERLY CHRISTOPHER
WICKEN DENISE
WILLANDSEN OLIVER
WINGATE HELEN

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE B*/3

AVRAAM CONSTANTINA
BRUNOTTI CLAIRE
BURATTINI BENTE
GARREBEEK JEANNE
HOFFMANN JOSETTE
VANGAMPELAERE JONNY
WEAVER-SPOLDI ANGELA

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE C/1

ABBATI PATRIZIA	MERTENS VIVIANE
ADURNO GIUSEPPE	MESSINA LEONARDO
ANDERSON FRANCOISE	MISEROCCHI NADIA
BACKES LILY	MOROCUTTI AUGUSTO
BAEKE MARIE	MUZZARELLI LINDA
BAILEY AMALIA	NEUMANN MONIQUE
BAMPS LYN	NOVELLINI SEVERINO
BIRNBAUM BARBARA	OLIVERI LUIGI
BOLLY MARIE	OSI GIAN-FRANCO
BOUTET FRANCINE	PAOLUCCI RAFFAELE
BOYEN SONJA	PEART MARIA
BRAM NICOLE	PEDERSEN-DOYLE EITHNE
BRICHAU FELICIE	PEIFFER DOREEN
BRUNO LUCIANO	PEZZOLI MARCELLE
CACCIATORE MIRELLA	PILAVACHI ULLA
CAMBON CHRISTIANE	PINCOTT MARILYN
CAMONOVO RITA	PIRSON MARY
CANTERS MICHELE	PLATTEAU-GUILLEAUME MARTINE
CARUSO AGATINO	POLIART FRANCINE
CLAESSENS MICHELE	PONCIN MARTINE
CLEGG SARAH	PRAWDZIK KARIN
DE COCK LUTGARDE	PRIDAY GISELE
DE SCHEPPER MICHELLE	ROCHEZ MARINA
DEJONCKHEERE MARIE-ROSE	ROSE GUSTAVE
DENEVE FRANCIS	ROSSI ALBERTO
DESANTIS GIANNANTONIO	SCHAAF MONIKA
DI FRANCESCO LOUISE-MARIE	SCHEERS VAN PRAET ANITA
DIEDERICH GASTON	SCHOLLAERT CHRISTIANE
DIMIDIS CHARICLIA	SCHWEIGER PETRA
DIXON SONIA	SCOURGIALOU RAITH HELEN
DUTRIEUX PHILIPPE	SIENAERT LUCAS
ENTHOVEN MARIE-BERNARD	SMETS RACHEL
FERON LUCIE	SMITH JOKE
FRANK VIVIANE	SPINOLA MARIA
FUNCH BENTE	STEINBACH PAULETTE
GIGOT-FORTUNA AMELIA	STRASEN MONIKA
GOEDERT FERNAND	TAFARO IMMACOLATA
GOEHLE SABINE	TAS WILLY
GOSSTIAUX MICHEL	TSOUKA MARIA
GRETHNER FRANCOISE	VALENTE ERASMO
GUBBELS ANTONETTA	VAN HORENBECK RITA
HALL SARAH	VAN LOO MARTINE
HENAULT SHEILA	VANDER MAREN NELLY
JOST JYTTE	VANHELLEMONT JOZEF
KAHLMANN JEANNINE	VERBEECK ARLETTE
KELLY PATRICK	VERSCHUERE MARC
KNUDSEN TOVE	WALDSTROM SOREN
KOUPARANIS STERGIOS	WETTACH KARINE
LIEKENS SUZANNE	WEYLANT MICHELLE
MAJOT NICOLE	WHITE MARGARET
MALENGREZ MILDA	WITJES PAULETTE
MARIEN-VANHOOF MAGDA	
MARLHIOUX LILIANE	
MASSOT JOSIANE	

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE C/3

AGUADO SANCHEZ ANA
AISTROPE JANETTE
ALBERGATI MARIA LETIZIA
ALEXANDRI ELENI
ANDORNO ANNE-MARIE
ANDRE CATHERINE
ANOVER LEON MARIA DOLORES
ARENTS MARIE-CLAIRE
AUDAN GERALDINE
BALIEU ANNE-MARIE
BELL HEATHER
BENTHAM SARAH
BENTO MARIA DE LOURDES
BERNARD GUY
BILLERBECK BARBARA
BISTON JOELLE
BLURIOT FABIENNE
BOCHATON LENE
BOULLE JENNIFER
BRASSEUR VIVIANE
BRUDERER DAPHNE
BUSSY EVELYNE
CAMINO ROTETA ISABEL
CANALETA RODRIGUEZ EVA
CAPOTONDO ERCOLE
CASTRONOVO JACQUELINE
CHARNAUT CLAUDE
CHRISTENSEN KIRSTEN
CLAESSENS-POURBAIX ANNE
CLAMOT VERONIQUE
COGGINS JANE
COLAIACOVO MARIA
CONTOUDIS STYLIANI
CRANINX BRIGITTE
CUESTA CAMPINS FRANCISCO JAVIE
CUESTA GARCIA GREGORIA
CULASSO ANTONELLA
DA CAL MARIA DAS MERCES
DAVI-PILATO MARIA
DE CLERCK MONIQUE
DE COCK GISELE
DE JONGHE MARLEEN
DE LEENER CATHERINE
DE MUNCK GRETA
DE RAUW JACQUELINE
DE SADELEER ILONA
DE TORNACO ALEXANDRA
DE VITA MAURO
DECHAMPS MARIE-BENEDICTE
DEDEKEN DOMINIQUE
DELAUNOIS ANNE
DELIRE VIVIANE
DEMOGUE COLETTE
DEPUTTER EDOUARD

DERO RODOLPHE
DESAMORY PHILIPPE
DIAMANTINO ABEL
DONIKIAN-MOVSESSIAN MARIA
DONTSIU FOTINI
DORIA MONTES ANTONIO
DOS SANTOS SIMOES MARIA ISABEL
DOUCET CHRISTINE
DOYLE LEO
DUBOILE MARION
DUVAL KARINE
ELSEN-TIELENS MARIA
ESCHENAUER JEAN-MARIE
FAES-CANNITO FRANCA
FERDINAND MIREILLE
FICHANT JOEL
FORTUNATO SUSANNE
FRANCHET JEAN-MARIE
FRANZ BRUNO
GARCIA JIMENEZ ENCARNACION
GEORGIADIS CHRISTOS
GHILAIN SOPHIE
GILCHRIST GAYNOR
GODART PATRICIA
GODIN CARINE
GODIN-ANTOINE PATRICIA
GONDRIY-COUEZ CORINNE
GREGORI MUT CHRYSAL
HADJIZERVOUDAKIS FOTIOS
HANSQUINE VIVIANE
HERMS-UGRANKAR FRAUKE
HOFFMANN RITA
HOUNSOM JACQUELINE
HUTMACHER THEO
JANSSEN AGNES
JOLLY HELEN
KEGELS MARIA
KENRICK JOHN
KOCH UTE
KOUNTOURI ANNA
KRAMP MURIEL
KREIKENBAUM-FASSIAN RUTH
KUNZE MARGOT
KURT CORINNE
LAGNEAU LINDA
LANCKMAN JAN
LUCIANO ANNA
MAESEN ANNE MARIE
MAKROPOULOU ANGELIKI
MARCOLINI SABRINA
MARTINEZ ALONSO ANA
MARX ROGER
MAVROPOULOU ERFILI
MEDERNACH MARC

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE C/3

MOLITOR ROMAIN
MONTEIRO-KASSAM AMELIA
MORENT MARC
MORIN-KOHN BLANDINE
MOTTE RAYMONDE
MUGICA INCIARTE JONE MIREN
MULLER ISOBEL
NIEDRINGHAUS HEIKE
NIKOLAOU-VANHEUSDEN VIKTORIA
O'KELLY EIMEAR
OLSEN ANITA
PATUREAU ANNIE
PAYOT MARIE-BLANCHE
PEDDER JANE
PEREZ GIBAJA SEGUNDO
PESSANHA MARIA MARGARIDA
PETIT YOLANDE
PIOT YVONNE
PIRAS ANTOINETTE
PLATTNER-FREITAG WALTRAUD
PROBST JOSIANE
RAEPSAET BRIGITTE
RAPPEZ CHRISTINE
RAVAGLI ALESSANDRA
REIS GERARD
REMY ANNE CECILE
RESIMONT ANNE-FRANCOISE
RINDELLO GIUSEPPINA
RIPPERT MICHAELA
ROBINSON PETER
ROELANTS VIVIANE
ROMANIN LUIGINO
ROMERO SEVILLA ASUNCION
SAKALIS DIMITRIOS
SAMSON DOMINIQUE
SANCHEZ MATEO MARIA BEATRIZ
SANCHO MORALES JOSE-IGNACIO
SAPONE NADINE
SCATOZZA GRAZIANO
SCHWARTZ-DE SIMONE CATHERINE
SERVAIS ALAIN
SONCK LUTGARD
SOULIOTI MARIA
SOUSA CARLOS
STACCHINI RACHEL
STEIN-MASSART MIREILLE
TARTORAS CHRISTOS
THEIS ANDREA
THEUNISSEN MARIE-CHANTAL
TOLIOPOULOU ARGYRO
TURCONI MAURO
TURPIN ANNE-MARIE
TYCKAERT JOELLE
UYTTENHOVE-PAQUOT NATHALIE

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE C/3

VAN BUGGENHOUT AGNES
VAN CAMBERG NADINE
VAN DE MEERSSCHE WILLEM
VAN DE RIET GUILLAUME
VAN GASSEN EVA
VAN HERREWEGHE ERNA
VAN HOORICK ISABELLE
VAN IMPE MARIJKE
VAN MAELE MARTINE
VAN MULDER ANNE
VAN NIEUWLANDT FRANCOISE
VANDEN PLAS CHRISTIAN
VANDERBECK MARC
VANDERLINDEN ANNICK
VANHEE ANNIE
VARELA PEREIRA MARIA DEL PILAR
VIGARA HIDALGO MARIA JOSEFA
VISCOGLIOSI DOMINIQUE
VOLANT DOMINIQUE
VOLLMER VIVIANE
VOLON CARINE
VRANCKX SONIA
WANTIEZ CHRISTINE
WERMETER KLAUS
WHITELEY ELVIRA
YARINAKIS FOTINI
ZANNIER MARINA
ZIEGLER UTE

PROMOTIONS 97

LISTE DES FONCTIONNAIRES JUGES LES PLUS MERITANTS POUR OBTENIR
UNE PROMOTION VERS LE GRADE 0/1

ALLARD FRANCIS
AUBERT BERNARD
BAGGIO LUCIA
BARANZINI STEFANO
BARTOCCI DORIANO
BILGER THIERRY
BORDONADO-MUNOZ ANTONIA
BORN JEAN-MARC
BREULS CHRISTIANNE
COLLARD BRUNO
COLLICA FULVIO
COLLIN GAUTHIER
DE COENSEL ANNE-MARIE
DE GROOF RUDI
DE MICHELE PASQUALE
DEBRA MARCO
DELLA PINA ALESSANDRO
DESCAMPS DIDIER
DONY ALAIN
FEITEN DANIELLE
FERNANDEZ LOPEZ ROBERTO
GANGALE GINO
GAZIANO CALOGERO
GIACOMETTI MARCO
GIOSCOU IOANNIS
GRUTTADURIA ANNE
GRUTTADURIA SALVATORE
GRUTTADURIA SANTINA
LAERMANS THEOFIEL
LAMARRA PAOLO
LEEN JEAN-MARC
MAES LUC
MARCHAND ALAIN
MARIA-LEAL HELENA
MARIETTE JEAN
MASSEZ PIERRE
PALERMO GIUSEPPE
PAUWELS-FERNANDEZ ANTOINE
PIERON ALEXANDER
RAMALHO CARLOS
RECCHIA LUIGI
ROSSI GIANCARLO
ROVENNE CHANTAL
SCHOOLMEESTERS DANIEL
SEBASTIANI VIVIANE
SIMONINI GIULIANA
STOCKBROEKX FRANCIS
SUSANNE YVES